

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 24, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of August, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Polpelahena, Etgalahena, Batalahena, Kahatagahena, Millagahahena, Waduwadaniye Ihala, and Waduwadaniyeowita, exclusive of Waduwadaniya and Polpelahenewatta, situate in the village Warakapitiya, in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 118 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Muttettuwa claimed by Palliyege Davith, Pattinigamayakumbura claimed by Batgamage Siman and others, Udumullekumbura claimed by Senaratyapa Don Alwis and others, Nagahamullewatta claimed by H. B. Jayan, Etgalahena, Nagahamulledeniya claimed by H. B. Jayan, Ihaladeniya claimed by D. C. Amaradiwakara, Batalahenaowita, Ihaladeniya claimed by D. C. Amaradiwakara, and Pansaladeniya claimed by W. Jayanhamy; on the east by footpath from Pansaladeniya to Kekulanwila; on the south by Hettiyadeniyeowita claimed by K. Puchi Appu and others, Millagahahena sold by Crown (vide title plans Nos. 158,098, 164,064, and 164,065), footpath, Muttayedeniya and owita claimed by Hewakattandige Adirian and others, Amuhena sold by Crown (vide title plans Nos. 164,062 and 164,063), footpath, Polpelahenedeniya claimed by H. Adirian and others, footpath, Mahapittaniyakumbura claimed by Attanikette Unnanse, Etgalahena, Tekkawatta, Etgalahena sold by Crown (vide title plan No. 153,288); on the west by Etgalahena and Batalahena—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 18th day of November, 1897, being the date on which this notice expires declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතේ ද සිටින මහරජා විසින් වැලිගමනේ වරකපිටිය යන ගමේ තිබෙන අක්කර 118ක් පමණ බිම්පාලිය ඇති පොල්පලාතේ, ඇත්ගලයේ, බලලයේ, කහටගහයේ, මේලගහයේ, වඩුවාදෙහියේ ඉහල සහ වඩුවාදෙහියේ බිම්පිටි මාසිම, උතුරු පල්ලියේ දිවුරුම් පිසින් අසිතිවැසිකම් කියන මුත්තේවිටුව, බත් ගමයේ සිමන් සහ නවත් අස විසින් අසිතිවැසිකම් කියන පන්තිහිගමා කුණුරු, සෙනරත්පාසා දෙන් අල්ලිප් සහ නවත් අස විසින් අසිතිවැසිකම් කියන උඩුමල්ලේ කුණුරු, එච්. ඩී. ජයන් විසින් අසිතිවැසිකම් කියන නාගමල්ලේ වත්තරු, අත් ගල, එච්. ඩී. ජයන් විසින් අසිතිවැසිකම් කියන නාගමල්ලේ දෙහියද, ඩී. ඩී. අමරදිවකර විසින් අසිතිවැසිකම් කියන ඉහලදෙහියද, බලලයේ මිට්ටි, ඩී. ඩී. අමරදිවකර විසින් අසිතිවැසිකම් කියන ඉහලදෙහියද සහ වඩුවාදෙහියේ විසින් අසිතිවැසිකම් කියන පන්තලේ දෙහියද, නැගෙනහිරින් පන්තලේදෙහියේ සිට කැකුලත්විලට යන අද්දාරු, දකුණින් බත්. පුත්තේපු සහ නවත් අස විසින් අසිතිවැසිකම් කියන හෙට්ටියාදෙහියේ මිට්ටි, නොමිමර 158098වේද, 164064 සහ 164065ත් ඔප්පු පිගුරු කඩදැසිවල පෙනෙන ආණ්ඩුව විසින් විකුනු මේලගහයේද, අසිතරු, ගේවාකන්දෙත් අදිරිසන් සහ නවත් අස විසින් අසිතිවැසිකම් කියන මුත්තේවිටුව දෙහියද සහ මුත්තේවිටුව දෙහියේ මිට්ටි, නොමිමර 164062 සහ 164063ත් ඔප්පු පිගුරු කඩදැසිවල පෙනෙන ආණ්ඩුව විසින් විකුනු අමුණේද, අසිතරු, එච්. අදිරිසන් සහ නවත් අස විසින් අසිති වැසිකම් කියන පොල්පලාතේ දෙහියද, අසිතරු, අංගිකින උන්නන්ගේ විසින් අසිතිවැසිකම් කියන මහපිට්ටියේ කුණුරු, ඇත්ගලයේද, නේත්තවත්ත සහ නොමිමර 153288 ඔප්පු පිගුරු කඩදැසියේ පෙන ආණ්ඩුව විසින් විකුනු ඇත් ගලයේද, බස්නාහිරින් ඇත්ගලයේ සහ බලලයේද යන මෙකී සකරවැසිකම් තිබෙන වඩුවාදෙහිය සහ පොල්පලා ගේනේවත්තන් ඇර ඉහතකී ඉඩම්වලට අසිතිවැසිකම් කියා සිටින සේ අස ඇතුළු කම් මෙවන්පිටි කෙවන් 1897ත් අගෝස්තු මස 17 වෙනි දින පටන් තුන්වසකට ඇතුළු මාරු කිරීමේදී මාදිරිසිටිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අසිතිවැසි කම් පෙන්වැසිටිට නොගෙදනොත් මාරු උපස්ථානවලට දරණ විලියම් හැරී පැත්තන් සහ මට වම් 1897ත් නොමි මර එනේ ආඥාපත්‍රයේ ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මට විසින් මේ දන්වීමට නොලැබූ ඉඩක් දිනක් 1897 තේ නොමිමර මස 18 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

විලිපි. එච්. ජැන්සන්, උපස්ථාන මණ්ඩල.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆகஸ்டு 17 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தில் மாதத்துறையைச் சேர்ந்த வலிகுங் கோமளையில் வறகாபிட்டிய யென்னும் கிராமத்திலுள்ள பொள்பலகேன எக்காளேகேன வத்தளகேன ககட்டககேன மில்லகககேன வடுவாதெனியேஇகன வடுவாதெனியே ஓவிட்ட யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறது அல்லது அறியப்படுகிற காணியில் வடுவாபெனிய பொள்பலகேனவத்த யெண்டதைதவிர ஏறக்குறைய 118 ஏக்கர் விசாலமுள்ள இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது:—

எல்லை, வடக்கு-பாளையேகே தாலித் உரித்துச்சொல்லும் முத்தேட்டுவை, வட்டகமகே சிமன் உடன் வேறே ஆட்சரும் உரித்துச்சொல்லும் பத்தனிகமயா கும்புற, செனறத் யாபாதென் அள்வில் உடன் வேறே ஆட்களும் உரித்துச்சொல்லும் உடுமுள்ளே கும்புற, எச். வீ. ஜயன் உரித்துச்சொல்லும் நாககமுள்ளேவத்த எக்காளேகேன, எச். வீ. ஜயன் உரித்துச்சொல்லும் நாககமுள்ளேதெனிய, டி. எஸ். அமறதிவாகற உரித்துச்சொல்லும் இஃள தெனிய வத்தளகேன, டி. எஸ். அமறதிவாகற உரித்துச்சொல்லும் இகனதெனிய, டபளிய, ஜயன்சாமி உரித்துச்சொல்லும் பண்டளேதெனிய, கிழக்கு-பண்டளேதெனியிலிருந்து கெருளன்வலைக்குபோகும் அடிபாதை, தெற்கு-கே. புஞ்சி அப்புடன் வேறே ஆட்சரும் உரித்துச்சொல்லும் கெட்டியாதெனியே ஓவிட்ட, 158,098, 164,064, 164,065 நம்பர் உரித்துப்படங்கனில் காணப்படுகிற அரசாட்சியால் விற்கப்பட்டிருக்கும் அமுடேன அடிபாதை, எச். அதிரியனும் வேறே ஆட்களும் உரித்துச்சொல்லும் பொள்பலகேனதெனிய அடிபாதை, அட்டாளிகித உண்ணை உரித்துச்சொல்லும் மகபிட்டனியே கும்புற, எக்காளேகேன தெக்கவத்த 153,288 நம்பர் உரித்துப்பட்டத்தில் காண்கிற அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் எத்தாளேகேன, மேற்கு-எத்தாளேகேன வத்தளகேன. இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினு யிருந்தால் அவர்கள் என்முன்னுக்கு முன்பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாகிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஐண்டுராயிருக்கும் உவிலியம் கென்றி ஜக்சன் ஆகிய நாள் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்காண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் 18 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய்ச் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆகனமென்று வெளியாக்கப்படுத்துவேன்.

138 டபிள்யூ. எச். ஜக்சன், உதவி அரசாட்சி ஏசன்று.

